

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 675 7743

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-114445- -00002-0000

Fecha: 2011-12-16 16:19:45 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 4

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 11.114.445
Asunto : Solicitud de patente para: **ARTÍCULO ABSORBENTE QUE
COMPRENDE UN ELEMENTO DE RIGIDEZ DESPRENDIBLE**
Solicitante : **SCA HYGIENE PRODUCTS AB**
Fecha solicitud : 6 de septiembre de 2011

1. Yo, Luz Clemencia de PÁEZ, obrando como apoderada del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio No. 17000, notificado por fijación en lista de fecha 28 de octubre de 2011.

2. Mediante el Oficio No. 17000 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. **Documento de cesión de derechos del inventor:** Acompaño con este escrito un documento en que consta la cesión de derechos del inventor Solgun Drevik a favor de la sociedad solicitante, debidamente notariado, legalizado por Apostilla y traducido oficialmente al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señor Director,

LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ

C.C. No. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. 23.555

COLO-11256-841-299-6
JGG\JGG\ID-207076\WPC11256
No. M-2011-207076\JGG

NIT. 860.041.367-3

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Solgun DREVIK

Hulebäcksvägen 16, 435 35 Mölnlycke, Sweden

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

ABSORBENT ARTICLE COMPRISING A
DETACHABLE STIFFENING ELEMENT

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Sweden

domiciled in S-405 03 Göteborg,

Sweden

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

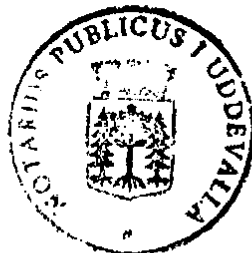
en/in

por/by

por/by

por/by

Firma/Signature



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

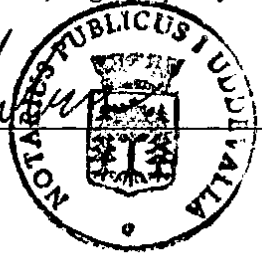
NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 15 day of Sept 2011
2011 before me, a Notary Public of _____

Uddevalla Sweden
personally appeared Solgun Drevin

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

[Handwritten Signature]



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Sweden
2. This public document has been signed by Stefan Andersson
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal/stamp of Notary Public

Certified

5. at Uddevalla
6. the 15 Sept 2011
7. by Notary Public
8. No. 25
9. Seal/stamp
10. Signature



[Handwritten Signature]

Sergio Eleuterio Latorre Mendoza
Traductor e Interpret Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991